

## La Compagnie K. CENDRES

Née il y a 5 ans du désir de comprendre les rouages de notre monde, la Cie K.CENDRES se propose d'explorer sans attitude propagandiste un véritable « trésor de guerre » de la pensée altermondialiste et/ou contestataire. Il s'agit soit d'œuvres et d'auteurs parfois méconnus du 20ème siècle qui, dans la foulée de Brecht, ont orienté leurs recherches vers un théâtre politique, soit de textes non théâtraux qui composent une matière neuve, appelant de nouvelles formes et susceptibles de réveiller la réflexion. Les divers mouvements actuels témoignent d'un véritable désir de la société civile de se positionner par rapport au politique : les artistes, plus que jamais, s'engagent dans cette démarche citoyenne.

*« Patrick Bebi et son collectif, prouve à merveille que le théâtre, plus que tout autre moyen de transmission, reste le lieu du débat sur le réel. »*

Le vif, 02 février 2007.

Coproduction : K.Cendres, le Théâtre National de la Communauté française  
Wallonie-Bruxelles, la Maison de la Culture de Tournai.

Avec l'aide de Théâtre & Publics

Mise en scène : Patrick Bebi / Texte de : Fausto Paravidino

Traduit par : Philippe Di Meo / Scénographie : Patrick Bebi

Conception vidéo : Antonio Gomez Garcia

Assistanat à la mise en scène : Flavia Ceglie

Avec : Laurent Caron, Pierre Etienne, Françoise Fiocchi, Frédéric Ghesquière,  
Rosario Marmol Perez, Naïma Triboulet.

L'Arche est éditeur et agent théâtral du texte représenté.

**Théâtre de la Place** Place de l'Yser, 1 B-4020 Liège / Infos Tél : 04/342.00.00 - Fax : 04/341.35.44  
billetterie@theatredelaplace.be / www.theatredelaplace.be



Centre dramatique de la Communauté française - Centre Européen de Création Théâtrale et Chorégraphique

# genova 01

Fausto Paravidino / Patrick Bebi



**Du 13 au 17 mai 2008 - 20h15 / grande salle**

**Ce mercredi 14 mai 08 - la représentation sera suivie d'une rencontre / débat :**

**« Sommet du G8 - Gênes 2001 : tragédie de la démocratie ? »**

**Le théâtre comme lieu de débat**

En collaboration avec l'Institut des Sciences Humaines et Sociales de l'Ulg et Les Territoires de la Mémoire, le débat aura pour thème l'engagement altermondialiste.

Institut des  
Sciences Humaines  
et Sociales

LES TERRITOIRES  
DE LA MÉMOIRE

Les intervenants :

- **Geoffrey Pleyers** (Pôle Sud et FNRS UCL) a consacré sa thèse aux forums sociaux et à l'altermondialisme.
- **Gautier Pirotte** (Pôle Sud et ISHS-Ulg) est professeur à l'ISHS-Ulg. Il analyse l'évolution des sociétés contemporaines au travers des notions de société civile et de globalisation, notamment.
- **Marc Monaco** est impliqué dans le réseau Euromayday, ainsi que dans le collectif Flexblues.

En présence également de l'équipe du spectacle.

THEATRE DE LA  
**PLACE**

« **Altermondialisme** : l'altermondialisme est né dans les années 1980, en particulier à la faveur de la lutte pour l'annulation de la dette publique des pays du Sud. (...) Tous ceux qui luttent pour un autre monde que celui qui est aujourd'hui imposé par la mondialisation néolibérale s'entendent pour exiger un autre type de production des richesses sur la planète et un mode de répartition radicalement différent de ces richesses entre populations. (...)

L'altermondialisme est un mouvement social au sens plein du terme. Il se définit d'abord par un socle de convictions communes : le refus de la marchandisation des activités humaines, l'exigence égalitaire et démocratique, le souci de l'avenir de la planète, et, plus précisément, la volonté de faire respecter le primat de la Déclaration universelle des droits de l'homme de 1948 sur tout autre droit. »

In *Le petit Alter*, Dictionnaire altermondialiste,  
Eds Mille et une nuits, 2006.

## La pièce

Le texte n'est pas dramatique (dans son acception théâtrale : pas de dialogues, ni d'action scénique). Il s'agit de raconter, presque de façon journalistique, les événements qui se déroulèrent autour, parmi et contre les manifestations des opposants du G8 en 2001 à Gênes. Raconter avec précision et accumulation quantitative de faits. Ce serait comme les « minutes » de ce qui se passe au dehors de la zone de réunion du G8.

C'est la première fois que le mouvement altermondialiste, assez jeune, est l'objet d'un regard et d'un traitement théâtralisé. Le texte est ouvert : il n'y a pas de personnage mais une évocation de 300 000 individus, l'histoire est encore en train de s'accomplir et le texte a déjà été remanié plusieurs fois en fonction, par exemple, des rebondissements judiciaires des événements. Il s'agit de théâtre documentaire mais l'auteur rappelle que « l'action se passe dans un théâtre ». La construction du texte épouse les « moments » du « documentaire » : un prologue, 4 actes et un épilogue couvrent chacun des jours chauds de Gênes du jeudi 19 juillet au dimanche 22 juillet 2001.

## L'Auteur

« *J'aime les gens, ce qu'ils font et pourquoi ils le font. Pour moi, la littérature est la réalité du jour d'avant, telle que je me la rappelle le jour d'après. Mon écriture est le filtre inévitable que je pose sur cette réalité. Chaque rêve est un rêve, il n'existe pas en soi, il existe parce qu'il est un rêve et le rêveur est son poète.* »

Fausto Paravidino.

Fausto Paravidino, né à Gênes en 1976, est acteur (au cinéma et au théâtre), metteur en scène, traducteur occasionnel (de Pinter et Shakespeare) et auteur de nombreux textes pour le théâtre, souvent primés : *Due Fratelli*, *C'est la faute à Cupidon*, *La maladie de la famille M*, *Nature morte dans un fossé*, *Tragédie en 53 jours*, *Trinciapollo* ... Il écrit aussi pour le cinéma et la radio.

Dans ses textes, Paravidino interroge avec insistance le tragique, qu'il soit quotidien et immergé dans l'intimité d'une famille (*Trinciapollo*, *Gabrielle*) ou plus universel comme dans *Genova 01*. Ce jeune auteur, déjà traduit et reconnu mondialement, ne craint pas d'explorer des formes dramatiques nouvelles, jouant avec les limites du genre en cherchant dans l'énonciation un enjeu toujours renouvelé. C'est le Théâtre de la Royal Court de Londres qui lui a commandé une pièce sur les journées du G8 de Gênes en 2001.

Dans *Genova 01*, Fausto Paravidino décide d'aborder ces événements sous l'angle du théâtre documentaire mais en conserve aussi une version fictionnelle : *Peanuts*.

## Le metteur en scène

Diplômé de l'École d'Art dramatique du Conservatoire de Liège, Patrick Bebi est comédien et metteur en scène.

Il a participé à de nombreux spectacles en tant que comédien dont les plus actuels sont : *Appunti per un film sulla lotte di classe* d'Ascanio Celestini (Théâtre National 2007) et *Exercices de Démocratie*, lecture-spectacle mise en espace par Françoise Bloch, présentée au Théâtre National en septembre 2006.

Parallèlement à ces projets, il se consacre principalement à la mise en scène et à la pédagogie. Il est notamment conférencier en art dramatique depuis 1998 à l'École d'acteurs du Conservatoire Royal de Liège. Sa pratique de metteur en scène est variée. Depuis une vingtaine d'années, il a multiplié les expériences, dans les secteurs professionnel et amateur. Citons entre autres : *Comment les trous viennent au fromage*, Cabaret d'après Brecht/Tucholski, *Les Olives noires - Première pression à froid*, création - spectacle chanté, *L'Opéra de Quat'sous* de Bertolt Brecht et tout dernièrement *Genova 01* de Fausto Paravidino,...

Depuis quelques années, il met en place ses projets dans le cadre de sa Compagnie : K-Cendres.